



The Global Network of
Communication Scholars

Edición Iberoamericana

Global Media Journal



ISSN 1550-7521

Edición
Iberoamericana

[Página principal](#)

[Acerca del GMJ
Edición Iberoamericana](#)

[Número actual](#)

[Convocatoria](#)

[Investigación de
posgrado](#)

[Envío de artículos](#)

[Consejo editorial](#)

[Editores del GMJ
Edición Iberoamericana](#)

[Críticas de libros](#)

[Noticias](#)

[Artículos de divulgación](#)

[Ligas de interés](#)

[Números anteriores](#)

[Regresar al índice](#)

Wasko J and Erickson, M (Eds) (2008) *Cross-border cultural production; economic runaway or globalization?*, Cambria Press, Oregon.

Dr. Rodrigo Gómez García

Universidad Autónoma Metropolitana-Cuajimalpa

Este libro editado por las norteamericanas Janett Wasko y Mary Erickson - estadounidense y canadiense, respectivamente-, aborda diversas problemáticas relacionadas con la producción cultural transfronteriza y la globalización económica.

Los once capítulos que compone este libro, dan cuenta del crecimiento de la producción audiovisual estadounidense fuera de sus centros tradicionales de producción. Lo novedoso de esta situación es que ya no sólo los grandes estudios cinematográficos de Hollywood están filmando o rodando sus producciones fuera de los Estados Unidos –práctica, más o menos, recurrente desde los años 50-, sino que ahora un gran número de series televisivas de éxito se están produciendo en su totalidad en Canadá desde finales de los años 90. Sobre todo en la provincia oeste de la Columbia Británica. Ante esta situación dicha región canadiense ha sido bautizada como “Hollywood North”.

Por otro lado, destacamos que l@s distint@s autor@s trabajan los términos de “*runaway production*”, “*cross-border cultural production*” y “*runaway economy*”, relacionándolos con los debates que encaran a la globalización, principalmente desde sus dimensiones económica y política, así como cultural.

Es importante señalar que el término de *runaway production* - la traducción al español podría ser “producción en fuga”- fue utilizado por la *Motion Picture Association*, con el objetivo de que el gobierno de los Estados Unidos, busque fomentar mejores condiciones en California y otros Estados –por ejemplo Louisiana, en donde se planea desarrollar el *Hollywood South*- para que la derrama económica que genera la producción audiovisual no se vaya fuera de los EEUU. Por otro lado, desde la academia, se le ha caracterizado desde sus condiciones territoriales como *cross-border production* -en español proponemos la traducción de producción

transfronteriza-.

Llama la atención que este libro que centra su estudio en los procesos económicos, políticos y culturales que detona la producción transfronteriza, principalmente entre EEUU y Canadá, no haga referencia directa al Tratado de Libre Comercio de América Norte (TLCAN), pues como sabemos el gobierno Canadiense no incluyó a los productos culturales dentro del Acuerdo, lo que entre otras cosas, les permite seguir subsidiando de forma importante a sus industrias culturales –bajo la figura de la excepción cultural-. Es decir, pareciera que esa situación no tiene relación con este fenómeno. Lo que desde mi punto de vista es erróneo, pues ayudaría a explicar las condiciones favorables que ofrece la infraestructura de la industria audiovisual canadiense para que las series televisivas y las películas estadounidenses se filmen en Canadá.

Cabe señalar que también se rescatan experiencias de centros de producción audiovisual en Nueva Zelanda y Australia, aunque a diferencia de Canadá, en éstos países principalmente se producen largometrajes cinematográficos.

El Libro se divide en cinco partes. En la primera sección se introduce la problemática de la “producción cultural transfronteriza” y se exploran algunos de los aspectos relacionados con temas como el *outsourcing* en la producción cinematográfica y televisiva. En la sección dos, se aborda el papel de los sindicatos y trabajadores audiovisuales en relación con la producción transfronteriza y sus empresas.

En la tercera sección encontramos capítulos que atajan la pregunta cómo las industrias culturales locales de la llamada producción transfronteriza han fomentado el trabajo cultural y creativo, y bajo qué condiciones laborales se encuentran esos trabajadores. También se destaca la creación de una masa crítica alrededor de esos centros de producción audiovisual (Vancouver, Toronto, Auckland, entre otras).

En la cuarta sección se presentan investigaciones que analizan las estrategias y políticas cinematográficas que fomentan la producción transfronteriza. Lo interesante de estos capítulos es que también exploran cómo la infraestructura diseñada para las producciones estadounidenses e internacionales afecta a la producción local y, al mismo tiempo, buscan bosquejar sus ventajas y desventajas para las provincias o ciudades en donde están estos centros de producción.

Finalmente la quinta sección se centra en los resultados de la producción televisiva y cinematográfica, haciendo énfasis en cómo estos productos son explotados para expandir sus mercados y cómo la distribución de esos mercados esta estructurada a favor de las compañías y países dominantes.

Es importante apuntar que las problemáticas abordadas, en los 11 capítulos, desde sus dimensiones políticas y económicas son consistentes, sin embargo, la dimensión cultural sigue siendo una asignatura pendiente y es abordada de forma tangencial. Ahí sigue estando inacabado uno de los retos más importante para la Economía Política de la Comunicación y la Cultura: Cómo articular con un mayor peso la dimensión cultural frente a las dimensiones económica y la política.

Esta obra permite al lector estar al día, en los temas que tienen que ver con los

distintos procesos económicos y políticos que se están detonando entorno a las industrias culturales, con principal interés en las políticas públicas de fomento a la producción cultural y creativa, así como en las condiciones laborales del sector cultural, en el contexto de la globalización económica y de la mundialización de la cultura.

Global Media Journal Edición Iberoamericana. 2004. Derechos reservados
Actualizado: 24/06/08.
